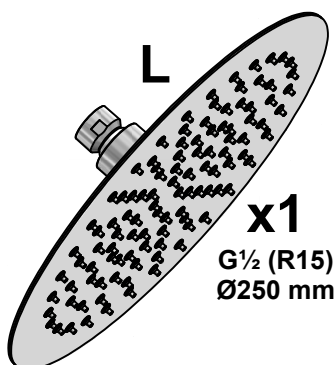
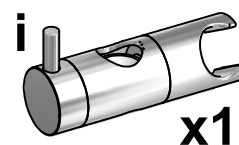
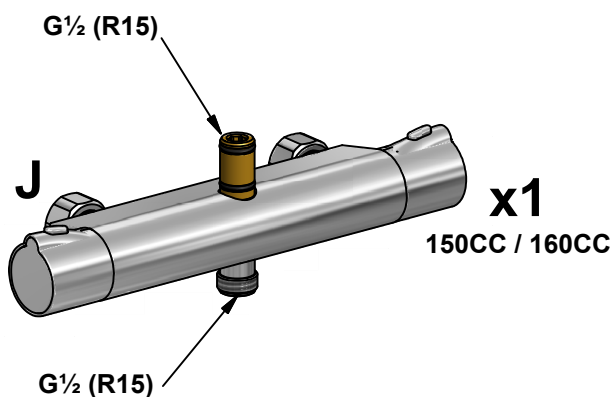
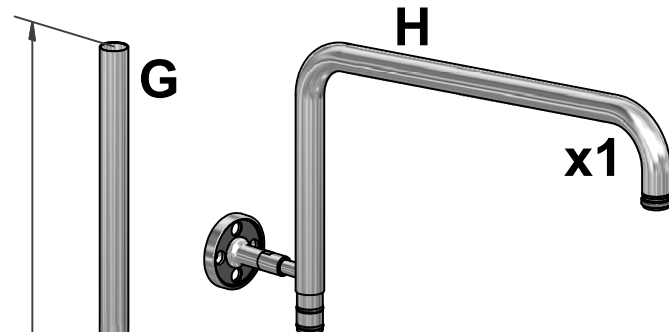
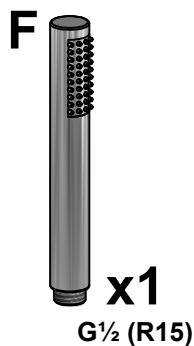
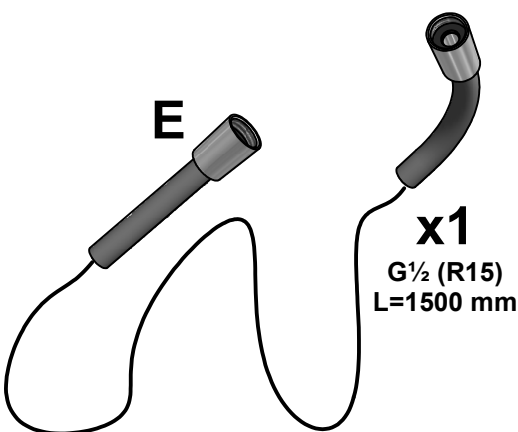
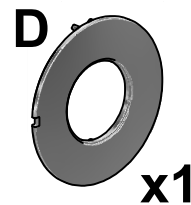
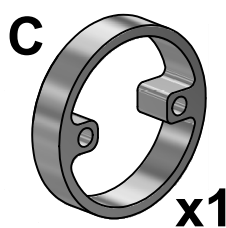
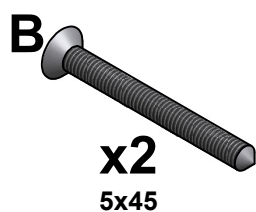
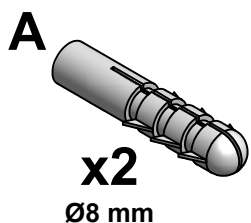
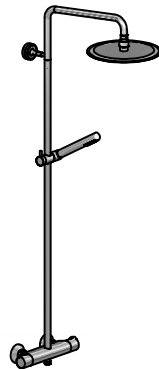


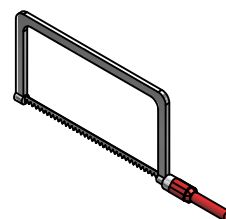
"Theta"

150cc, 160cc

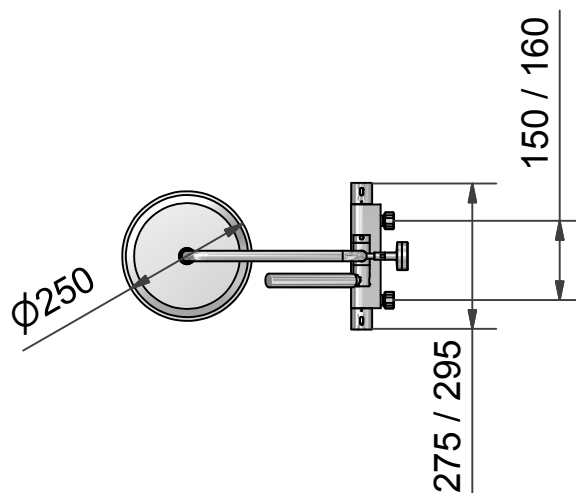
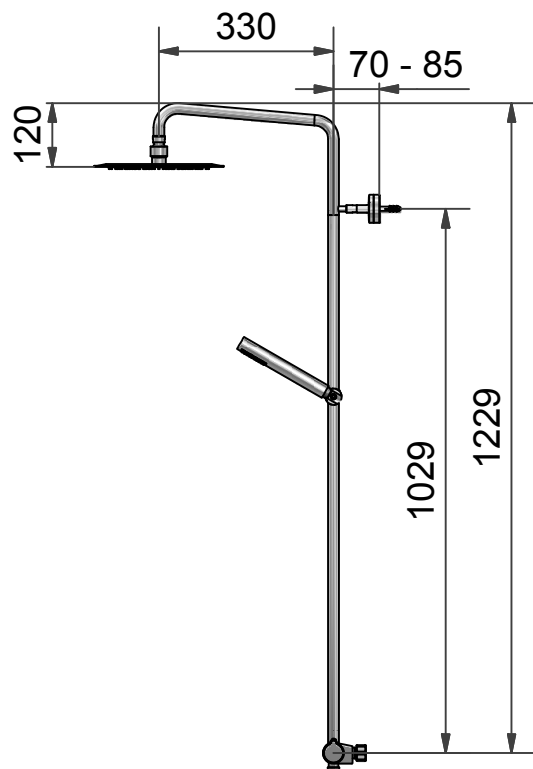


1000

- S** Går att kapas till önskad höjd.
- N** Kan kappes til ønsket høyde.
- DK** Kan skæres ned til ønsket højde.
- FI** Voidaan lyhentää haluttuun korkeuteen.
- GB** Can be cut to required height.
- RU** Можно укоротить до нужной высоты.



Tolerans / Tolerance ± 5 mm



S

1. Före installation så måste anslutningsrören vara rensade från smuts eller dylikt. För att förhindra smutspartiklar att komma in i blandaren, så rekommenderar vi att en avstängningskran är installerat tillsammans med ett filter.

Säker vatteninstallation:

Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation.

Leverantören garanterar produktens funktion om branschreglerna och produktens monteringsanvisning följs.

N

1. Før installasjon må vannrørene som blandebatteriet skal kobles til spyles rene for smuss og lignende. For å hindre partikler å komme inn i blandebatteriet anbefaler vi at det installeres en stoppekran med filter før blandebatteriet tilkobles.

DK

1. Før installationen skal tilslutningsrøret være spulet rent for snavs og urenheder. For at forhindre disse urenheder i at komme ind i armaturet, anbefaler vi, at en stophane installeres sammen med et filter.

FI

1. Ennen asennusta tulee putkien olla huuhdeltu liasta tai vastaavasta. Suosittelemme että asennat sulkuhanaan sihdin, jotta estät epäpuhtauksien tulemisen hanaan.

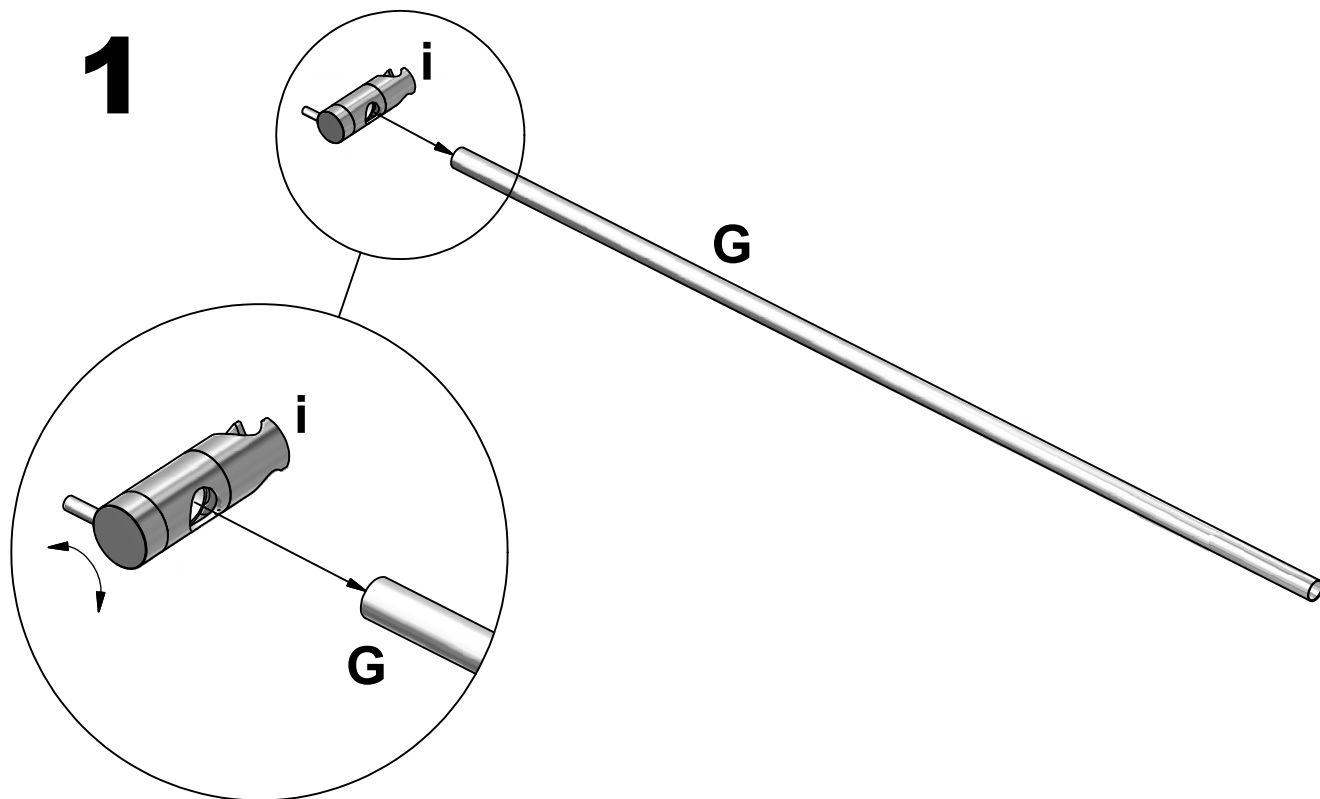
GB

1. Before installation, the attachment pipes must be washed clean from dirt etc. To avoid dirt from coming into the mixer, we recommend that a cut-off cost is installed, together with a filter.

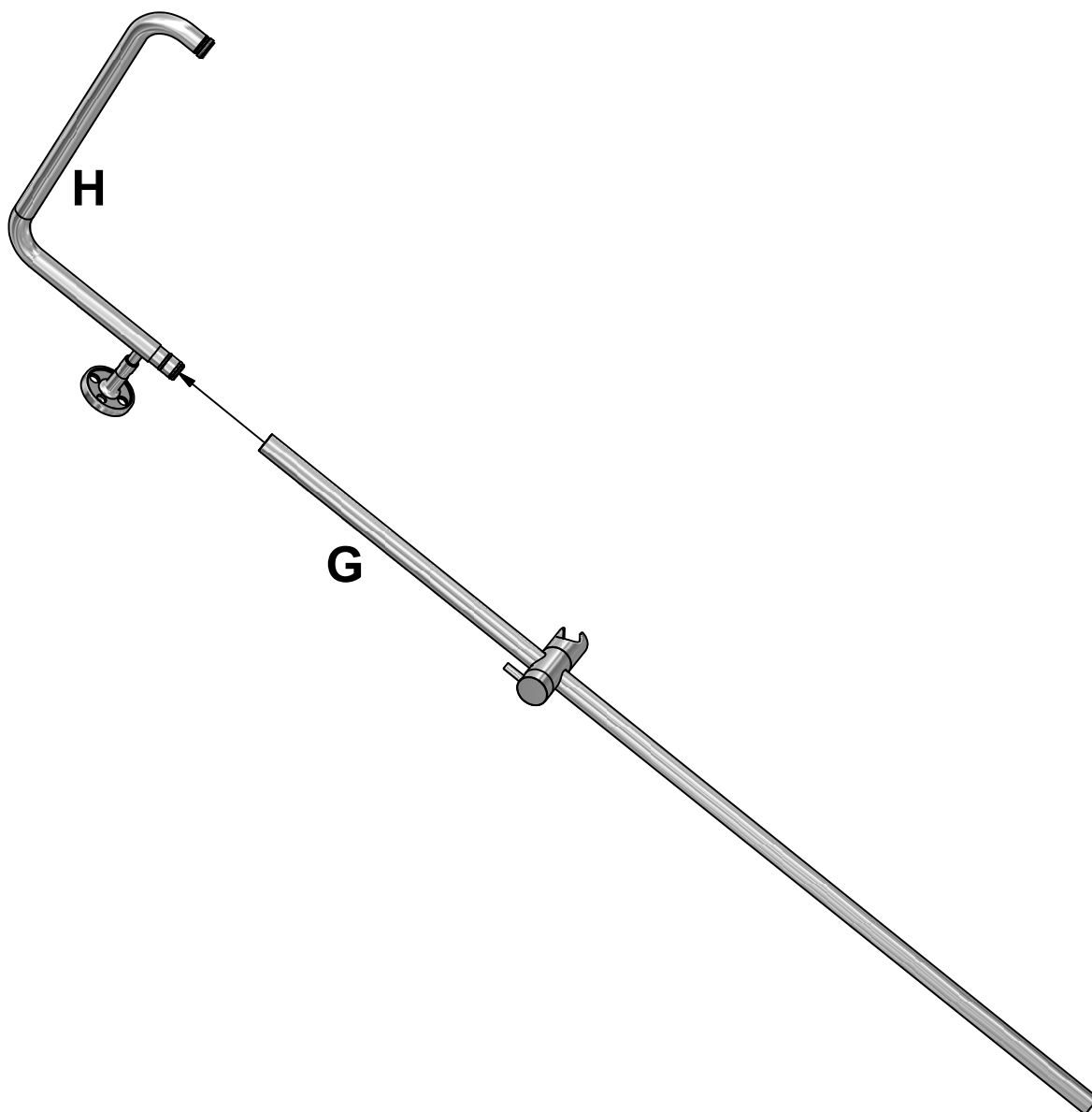
RU

1. Перед установкой трубы должны быть промыты от загрязнений. Рекомендуем установить в запорный вентиль сеточку, которая предохранит от попадания загрязнений в смеситель. Подсоедините смеситель.

1



2



S

OBS: Tänk på att när NI penetrerar en fuktspärre bör erfoderlig tätningsmassa användas. Beroende av vägg/golvmaterial, skall metoden för vägg/golvmontering anpassas (Ev. förborring, plugg etc.). Tala med Er återförsäljare. Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Leverantören garanterar produktens funktion om branschreglerna och produktens monteringsanvisning följs.

N

OBS! Husk at når du penetrerer en fuktsperre bør det anvendes riktig tetningsmasse. Fremgangsmåten for montering på vegg/gulv (borring av hull, bruk av festepluggar etc.), må tilpasses vegg- eller gulvmaterialet. Kontakt din forhandler for nærmere opplysninger.

DK

OBS: Husk på, at når men gennembryder en fugtspærre, skal nødvendig tætningsmasse anvendes. Afhængig af væg/gulvmaterialet skal metoden til væg/gulvmontering tilpasses denne (evt. forboring, rawplugs el. lign.). Hvis du er i tvivl, så henvend dig til din forhandler.

FI

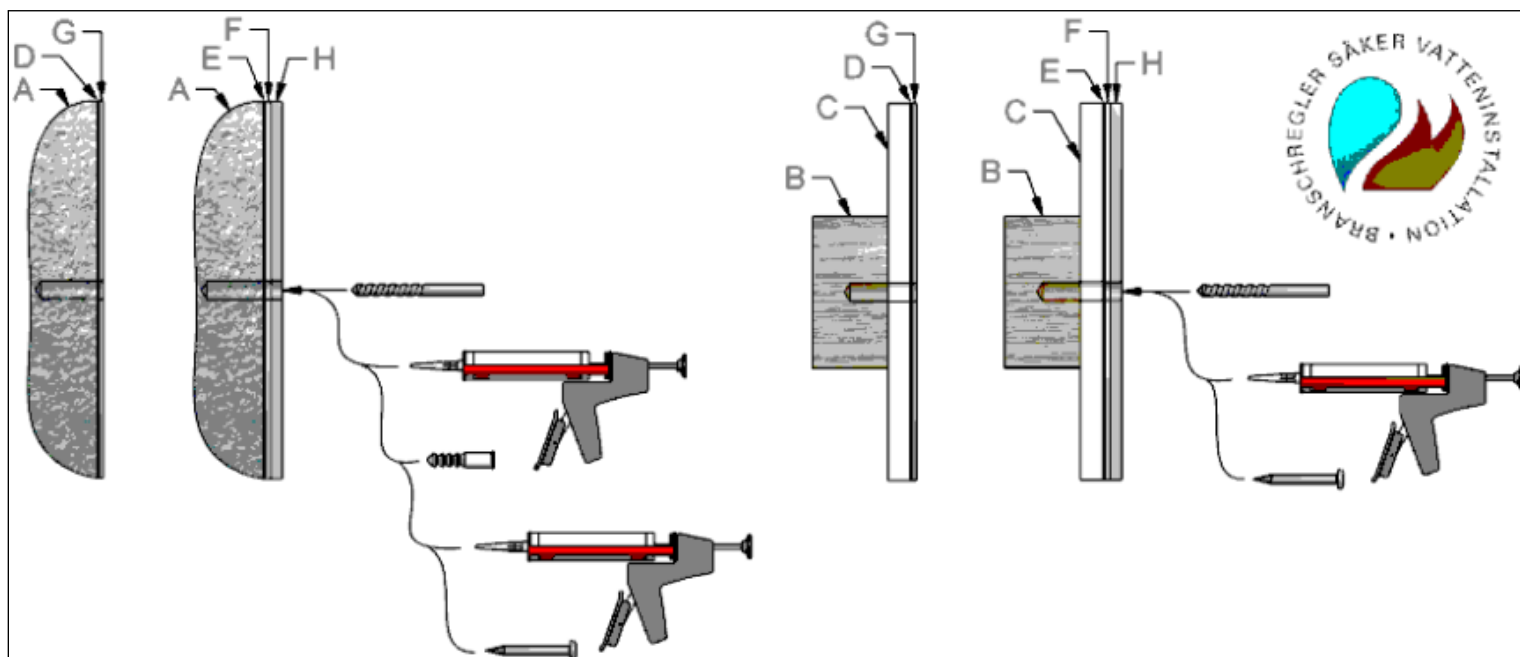
HUOM: Jos etulevyn pinnan kosteussuojaus rikotaan, on kohta tiivistettävä tarvittavalla massalla. Kiinnitykseen käytettävät kiinnikkeet ja menetelmät vaihtelevat seinä - /lattiamateriaalista riippuen (poraus, tulpat ym.). Lisätietoja saatte jälleenmyyjältänne.

GB

Please note: When drilling into the wall/floor, please insure that you do not damage the damp proof course. The method of wall mounting must be suited to the material of the wall (preboring, plugs etc.).

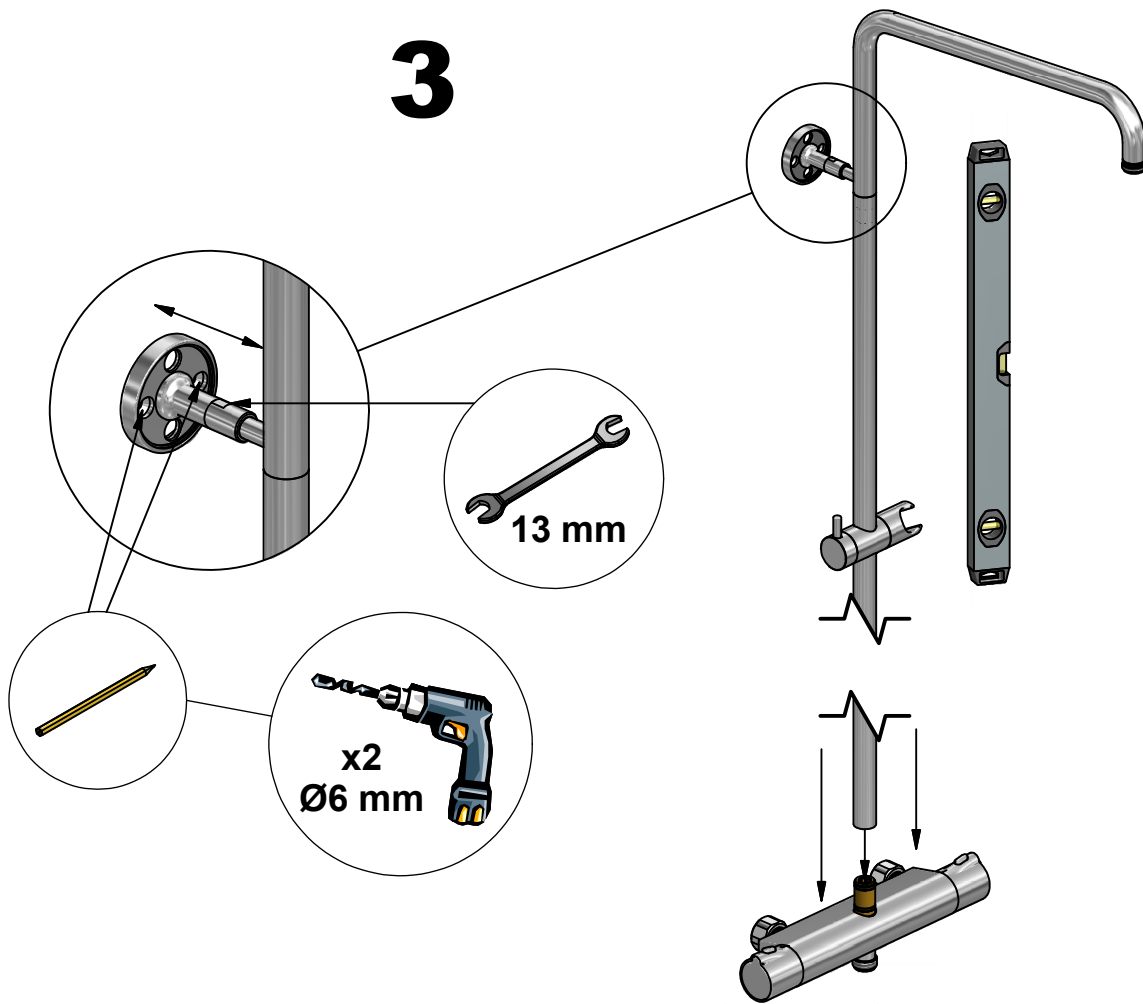
RU

ВНИМ: Если водяная изоляция панели повреждена, ее следует восстановить покрыв нужной массой. В зависимости от того, из какого материала изготовлена несущая стена / пол, при монтаже применяются различные способы (сверление, дюбеля). Дополнительные сведения Вы можете получить у продавца.

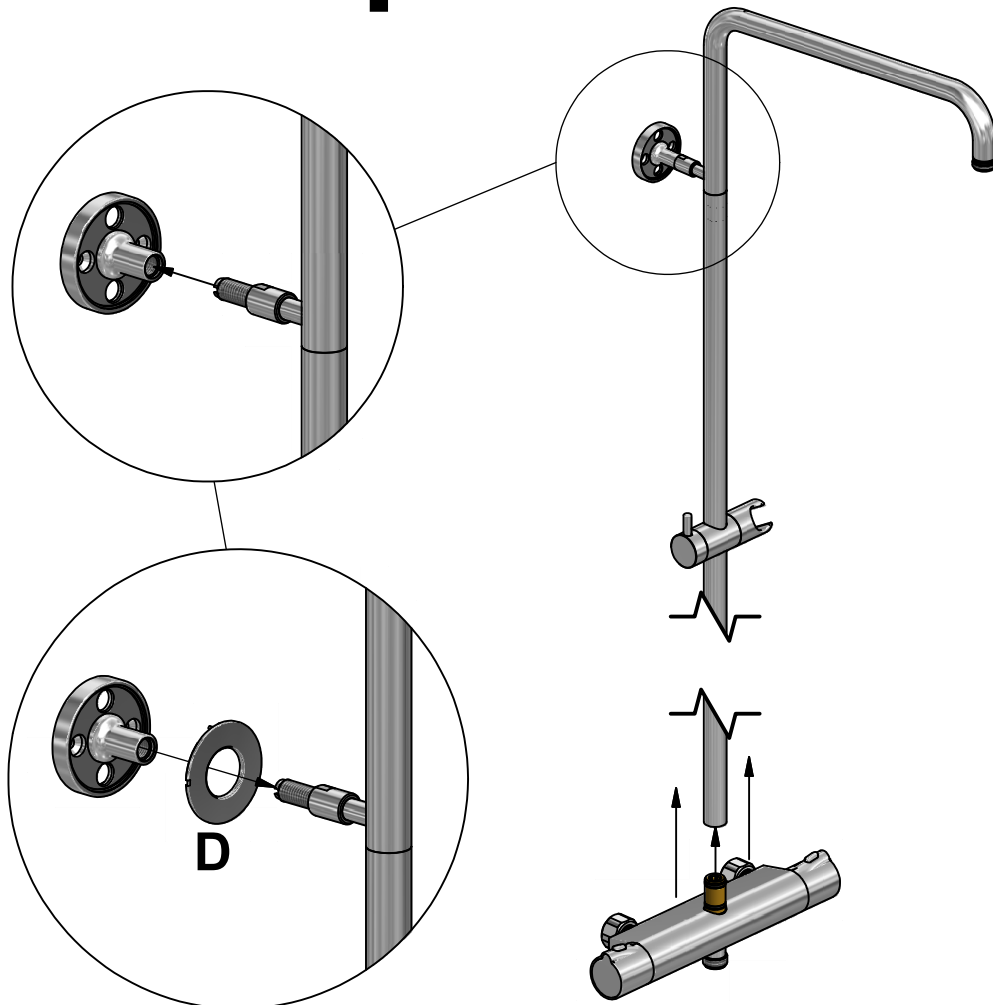
**S****N****DK****FI****GB****RU**

A	Betong	Betong	Beton	Betoni	Solid Wall	Бетон
B	Träregel	Spikerslag	Træ	Koola	Wooden Stud	Деревянный брус
C	Väggskiva	Veggplate	Vægplade	Seinälevy	Plasterboard	Стеновая плита
D	Lim	Lim	Lim	Liima	Adhesive	Клей
E	Tätskikt	Fuktsperre	Tætning	Vesieristys	Tanking	Водяная изоляция
F	Kakellim	Flislim	Fliselim	Kaakeliliima	Tile Adhesive	Клей для кафеля
G	Plastmatta	Baderomstapet	Plastoverflade	Muovimatto (ei Suomessa)	Vinyl wall / floor covering	Пластиковое покрытие
H	Kakel	Flis	Fliser	Kaakeli	Tiles	Кафель

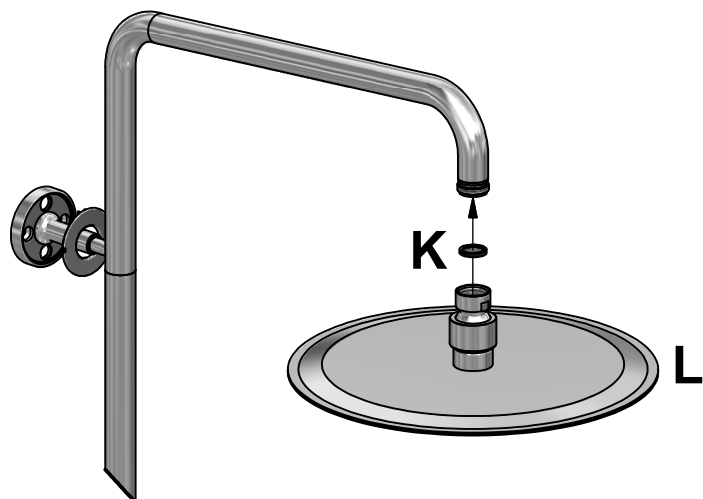
3



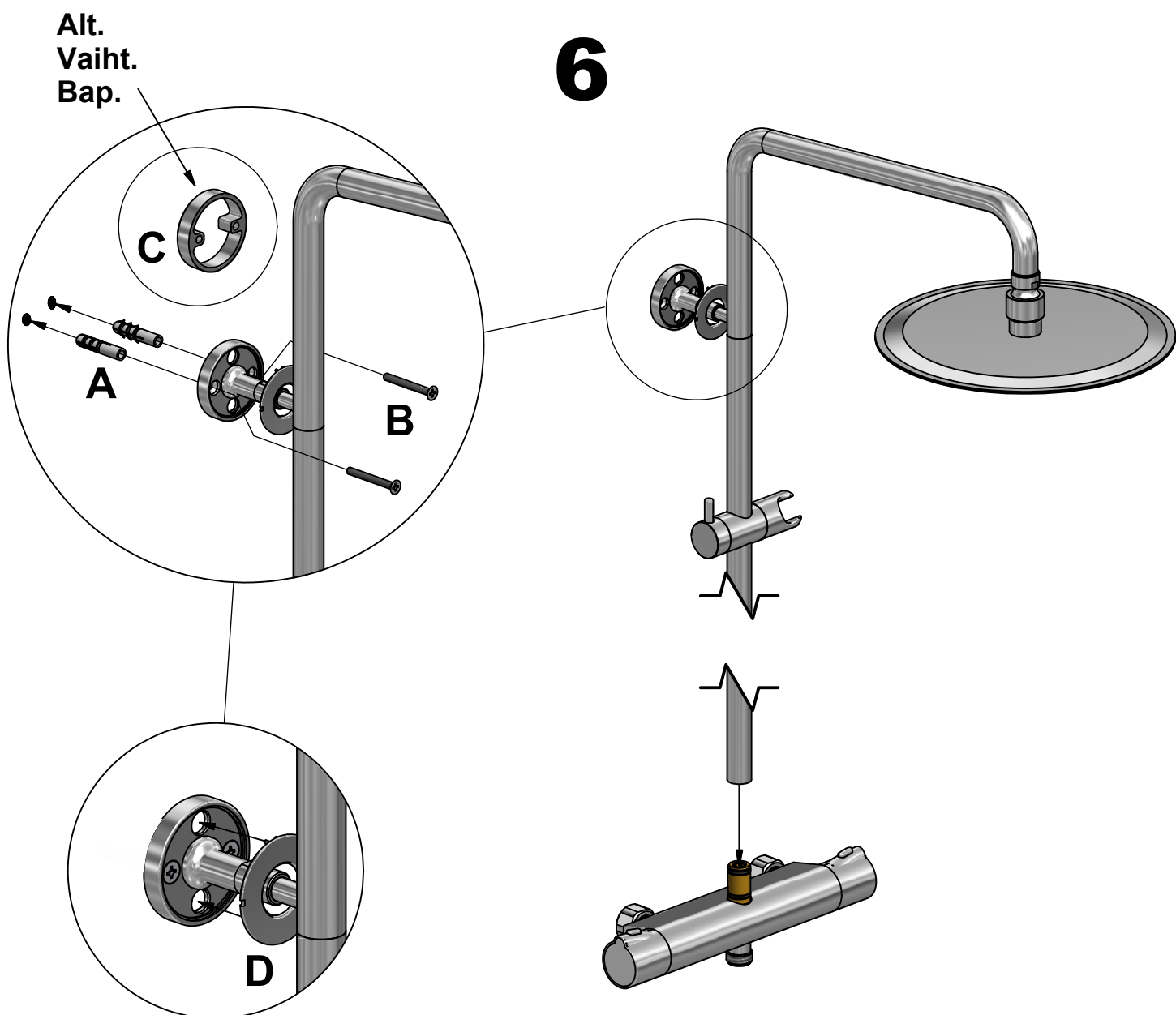
4



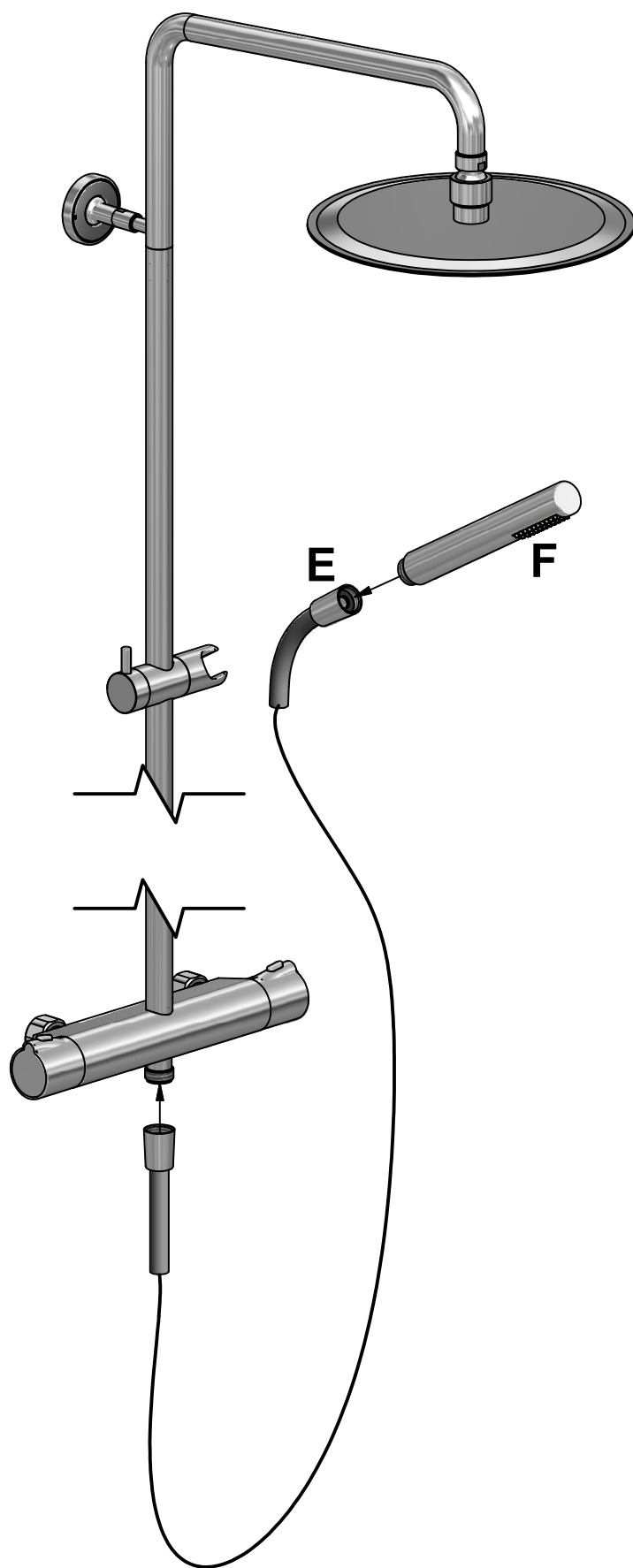
5



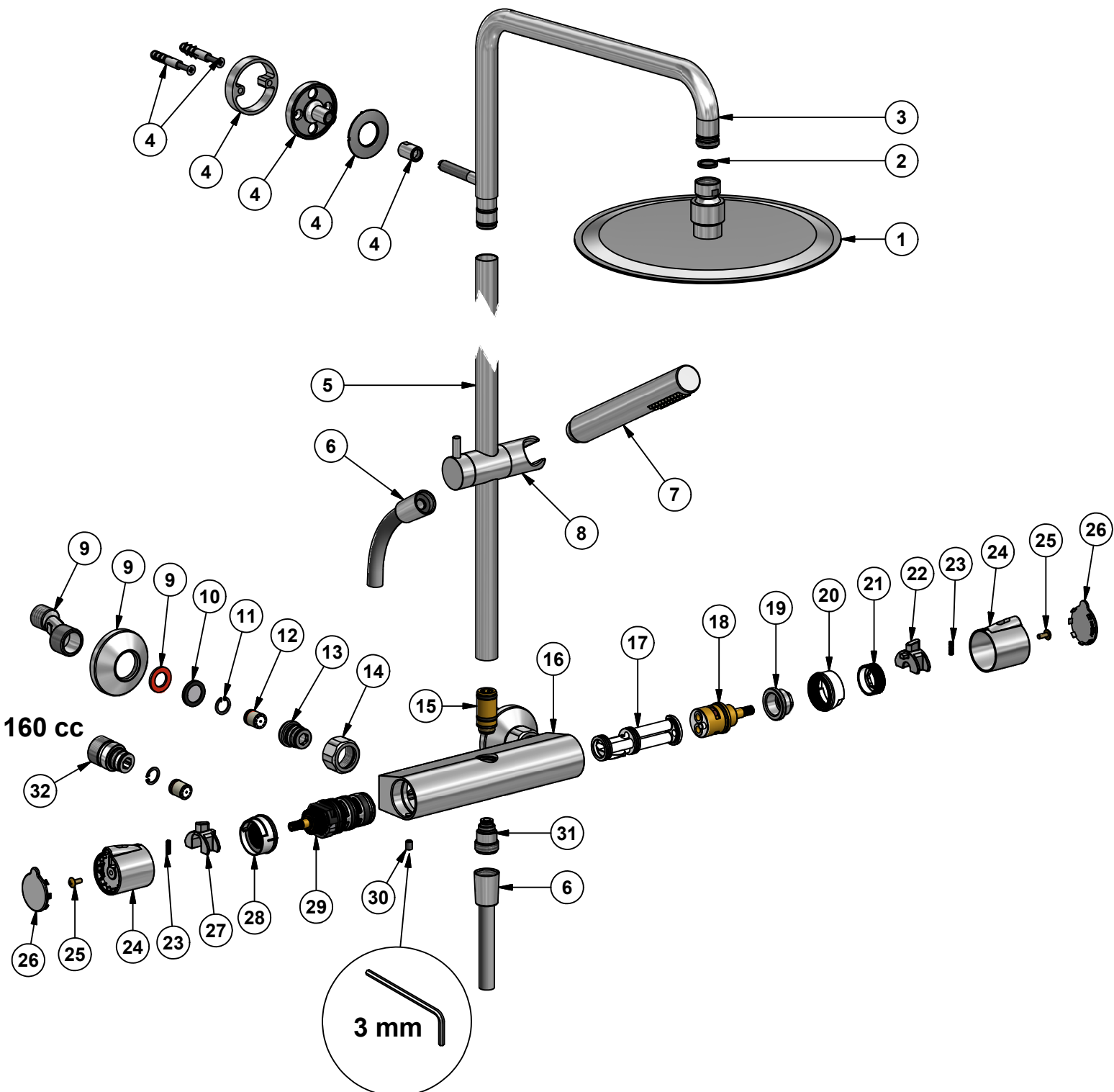
6



7



150cc, 160cc (Krom, Chrome)



Pos.	Ant/Qty	Titel / Title	Art.No.
1	1	Duschtallrik G $\frac{1}{2}$ " (R15) / Shower plate G $\frac{1}{2}$ " (R15)	98942
2	1	Gummipackning med filter / Rubber packing with filter	
3	1	Övre duschstång / Upper shower rod	
4	1	Fastsättningskit / Fixing set	
5	1	Nedre duschstång G $\frac{1}{2}$ " (R15) / Lower shower rod G $\frac{1}{2}$ " (R15)	
6	1	Duschslang G $\frac{1}{2}$ " L:150 / Shower hose G $\frac{1}{2}$ " L:150	99006
7	1	Duschhandtag / Shower handle	98858
8	1	Handtagshållare / Holder for shower handle	98950
9	2	Anslutningskit G $\frac{3}{4}$ " (R20) - G $\frac{1}{2}$ " (R15) / Connections set G $\frac{3}{4}$ " (R20) - G $\frac{1}{2}$ " (R15)	
10	2	Gummipackning med filter G $\frac{3}{4}$ " (R20) / Rubber packing with filter G $\frac{3}{4}$ " (R20)	
11	2	Låsring för backventil / Locking for non return valve	
12	2	Backventil / Non return valve	
13	2	Säte / Seat	
14	2	Anslutningsmutter G $\frac{3}{4}$ " (R20) / Connection nut G $\frac{3}{4}$ " (R20)	
15	1	Duschstångsfästning G $\frac{1}{2}$ " (R15) / Shower pipe connection G $\frac{1}{2}$ " (R15)	
16	1	Blandarhus 150cc/160cc / Mixer body 150cc/160cc	
17	1	Blandarinsats / Waterflow inverter	
18	1	Omkastare / Diverter	98943
19	1	Fästmutter omkastare / Diverter fixing nut	
20	1	Omkastarstop / Diverter stop	
21	1	Del till omkastarstop / Diverter stop piece	
22	1	Omastarknapp / Diverter button	
23	2	Fjäder till knapp / Spring for button	
24	2	Blandarhandtag / Mixer handle	
25	2	Skruv till vred / Screw for lever	
26	2	Täckbricka / Cover	
27	1	Termostatknappt / Thermostatic button	
28	1	Temperaturstopp / Temperature stop	
29	1	Termostat / Thermostat	98944
30	1	Insexskruv M6x8 / Inox screw M6x8	
31	1	Duschslangsanslutning G $\frac{1}{2}$ " (R15) / Shower hose connection G $\frac{1}{2}$ " (R15)	
32	1	Anslutningskoppling M26x1,5 G $\frac{3}{4}$ " (R20) / Connection piece M26x1,5 G $\frac{3}{4}$ " (R20)	

S

Vid höga vattentryck i kombination med rörsystemets konstruktion kan tryckslag förekomma, då bör en tryckslagsdämpare monteras. Rekommenderat vattentryck är 3 kg.

FI

Korkea vedenpaine voi aiheuttaa joissakin putkistoissa paineiskuja. Tämä vältetään asentamalla paineen tasaaja. Suositeltu veden paine on 3 kg.

GB

High water pressure in combination with the construction of the pipe work can cause a Water Hammer. A shock absorber (water hammer arrestor) is recommended to install to avoid this. Recommended water pressure is 3 bar.

S

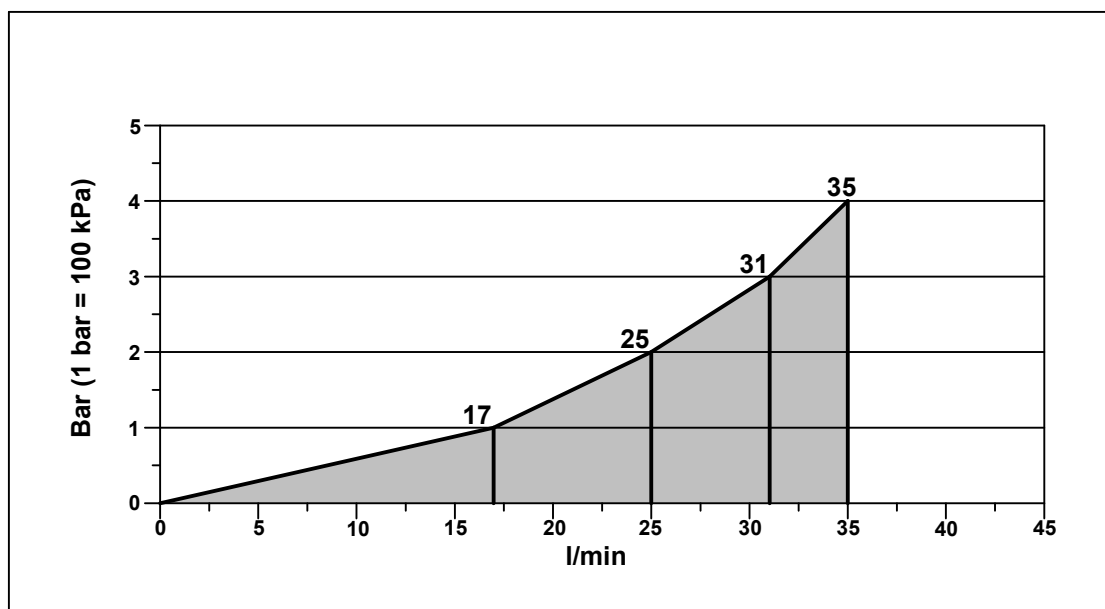
Flödesschema

FI

Virtauskaavio

GB

Flow rate schedule



S Rengöring av spridare

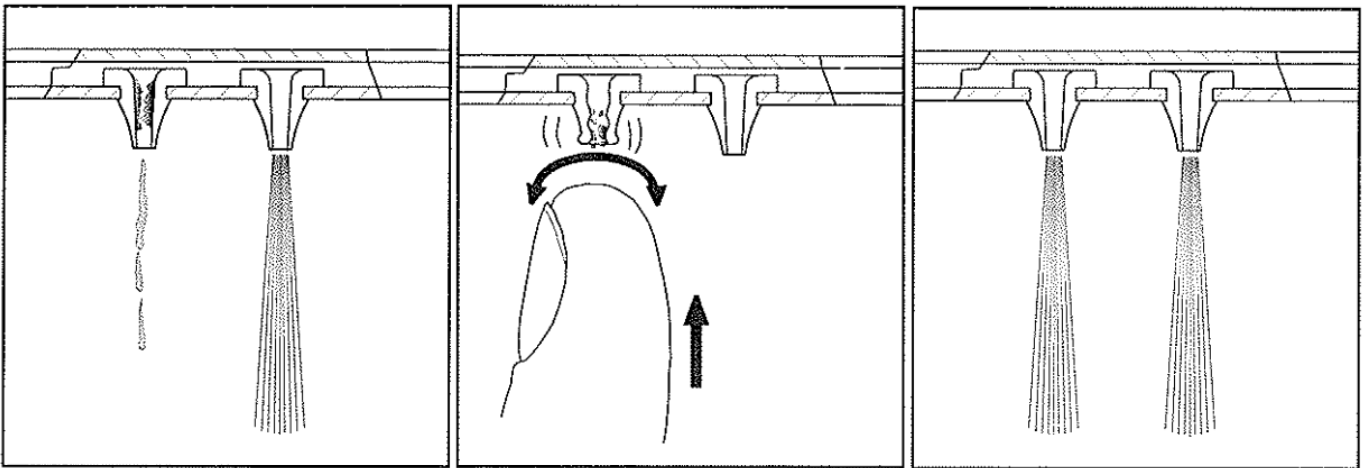
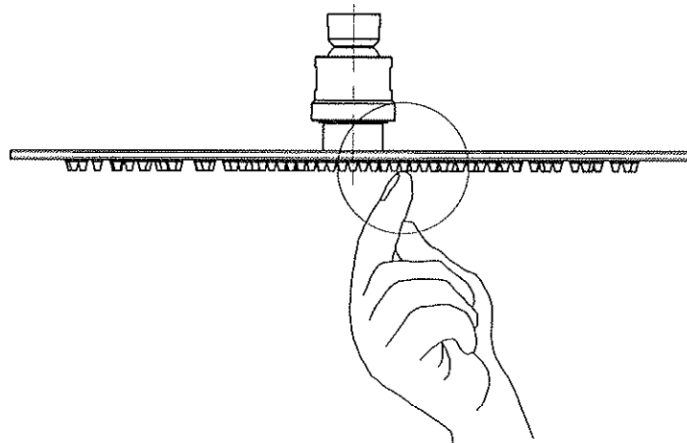
FI Suuttimien puhdistus

N Rengjøring av spreder

GB Cleaning of spray nozzle

DK Rengøring af spreder

RU Очистка форсунок



S Byte av spridare

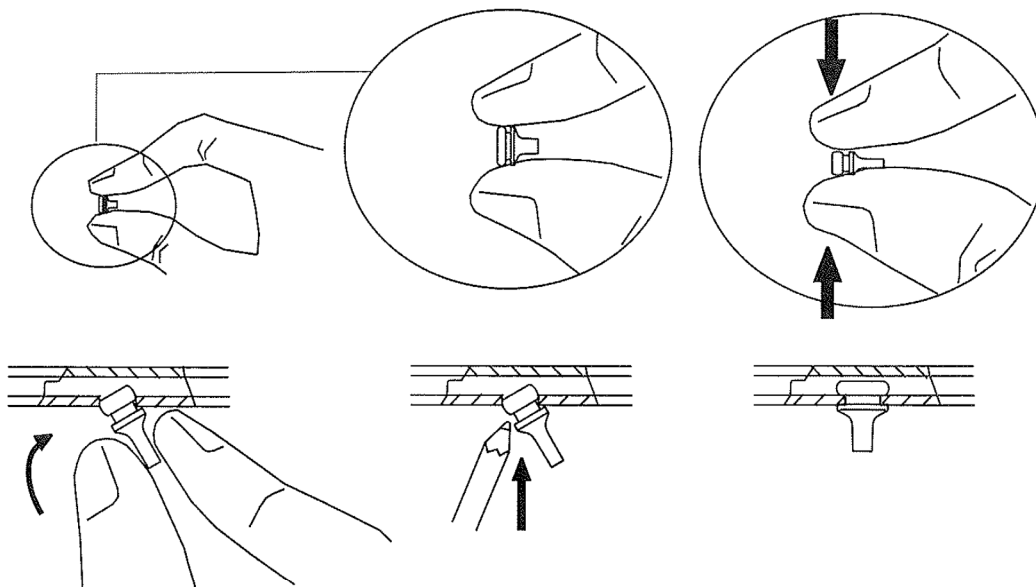
FI Suuttimien vaihto

N Bytte av spreder

GB Changing spray nozzles

DK Udskiftning af spreder

RU Замена форсунок



S Skötselanvisning

N Vedlikeholdsråd

DK Brugsanvisning

FI Hoito-ohjeet

GB User instruction

RU Инструкция по уходу

S

Använd...

För att ta bort smuts eller kalkfläckar/avlagringar är det vanligtvis tillräckligt att använda ett tvålliknande medel och vatten, och sedan skölja av produkten med rent vatten. Torrtorka slutligen med ren trasa. Vid grövre smuts bör det för badrum framtagna rengöringsmedel användas, dock med förbehåll av ovanstående användningsområde.

Använd inte...

Kromade, färgade, guld- eller metallytor kan lätt bli skadade av syra, stålull eller rengöringsmedel med slipmedel i, liksom svampar med stålullsliknande rengöringslager.

Alkoholbaserade produkter, desinfektionsmedel eller andra kemiska lösningar får inte användas på akryldelar. För att rengöra dessa delar bör man använda samma medel som på huvuddelen av blandaren.

Garanti:

Vänligen kontakta återförsäljaren vid reklamationer eller liknande. Spara kvitto el dyl som inköpsbevis. Svedbergs fransäger garantiåtagandet om inte skötselinstruktionerna har efterföljts, eller om skada till följd av yttre våld etc har uppstått.

Tillverkarförsäkringen:

Tillverkning har skett i enlighet med typgodkännandehandlingar för varje modell!

N

Bruk...

For å fjerne smuss eller kalkflekker/avleiringer er det vanligvis tilstrekkelig å bruke mildt oppvaskmiddel og vann og skylle av produktet med rent vann. Tørk deretter tørt med en myk klut.

Er produktet ekstra skittent bør det benyttes rengjøringsmiddel spesielt beregnet for badrom.

Bruk ikke...

Forkrommede, lakkerte, guld- eller metallflater kan lett skades av syre, stålull eller rengjøringsmiddel med slipemiddel. Det samme gjelder svamper med stålulllignende rengjøringseffekt. Alkoholbaserte produkter, desinfeksjonsmiddel eller andre kjemiske produkter må ikke benyttes på deler av akryl. Ved rengjøring av slike deler må det benyttes samme rengjøringsmiddel som på hoveddelen av blandebatteriet.

Garanti:

Vennligst kontakt forhandleren ved reklamasjoner eller lignende. Ta godt vare på kvitteringer og andre dokumenter. Svedbergs fraskriver seg garantiansvar hvis ikke vedlikeholdsveiledningen er blitt fulgt, eller om det har oppstått skade på grunn av ytre påvirkning eller lignende.

Produsentgaranti:

Varen er produsert i henhold til typegodkjenningsdokument for hver modell!

Brug kun...

For at fjerne snavs og kalkaflejringer er det almindeligvis tilstrækkeligt at anvende et mildt rengøringsmiddel og skylle efter med rent vand. Tør til slut med en blød klud. Ved grovere snavs bør et til badeværelser godkendt rengøringsmiddel anvendes, dog med forbehold for nedenstående.

Brug ikke...

Forkromede, farvede, guld- eller metaloverflader kan let blive beskadigede af syre, ståluld, svampe med stålulds-lignende overflade og rengøringsmidler med slibende effekt. Alkoholbaserede produkter, desinficerende eller andre kemiske opløsninger må ikke anvendes på dele af akryl. For at rengøre disse dele bør man anvende samme middel som på resten af armaturet.

Garanti:

Ved reklamation bedes du venligst henvende dig til din forhandler medbringende købskvitteringen. Svedbergs garanti dækker ikke hvis brugsanvisningen ikke er fulgt eller hvis skade er opstået ved vold eller lignende.

Produktforsikringont:

Produktionen er sket i overensstemmelse med typegodkendelsen for hver model.

Puhdista...

Lika, kalkki ja kerrostumat on helpointa poistaa saippualla ja vedellä. Huuhtele puhtaaksi ja kuivaa rievulla tai froteepyyhkeellä. Pinttyneen lian poistoon on hyvä käyttää kylpyhuoneeseen tarkoitettuja puhdistusaineita, huomioiden muut käyttöohjeet.

Älä käytä...

Älä käytä teräsvillaa, hankausaineita, muita hiovia aineksia, happoja tai ammoniakkia sisältäviä puhdistusaineita sillä hanojen pinnat voivat vahingoittua niistä. Alkoholipitoisia -, desinfiointi- tai muita kemiallisia aineita ei saa käyttää muoviosiin. Näiden osien puhdistukseen tulee käyttää samoja aineita kuin muille hanan osille.

Takuu:

Säästä kuitti ostotodisteena ja ota mahdollisissa reklamaatioissa tai vastaavissa yhteys jälleenmyyjään. Svedbergsin takuu ei vastaa mikäli hoito-ohjeita ei ole noudatettu tai jos vahinko johtuu väärästä käytöstä tai veden epäpuhtauksista.

Valmistajan vakuutus:

Jokainen tuote on valmistettu tyyppihyväksynnän asiakirjojen mukaisesti!

Use...

In order to remove dirt or calcium stains, it is sufficient to use soap and water then rise with clean water and finally dry with a clean soft cloth.

Please note!

Chromed, coloured, gold or metallic surfaces can easily be damaged by acid or abrasive detergents, rough sponges or metallic cleaning pads.

Alcohol based products, disinfectants or other solvents must not be used on acrylic parts; to clean these parts, the same as that taken on the main body should be exercised. The same for the crystal parts.

Guarantee:

Please contact the retail dealer for complaints etc. Keep receipts etc. to verify the purchase. Svedbergs declines any guarantee commitments if the users instructions have not been followed, or if there is any external damage.

Manufacturers guarantee:

The manufacture has been completed in accordance with goods certification for each model.

Чистите...

Грязь, отложения извести легко смываются мыльной водой. Промойте начисто и протрите сухой салфеткой. Для удаления въевшихся загрязнений следует использовать чистящие средства, предназначенные для ванных комнат, следуя инструкциям.

Не используйте...

Не используйте металлические щетки, шлифующие и абразивные средства, кислотосодержащие или аммиачные вещества, которые могут повредить поверхность смесителя. Содержащие алкоголь, дезинфицирующие или другие химические средства нельзя применять для пластмассовых деталей. Для их чистки следует использовать такие же средства, как и для других частей смесителя.

Гарантия:

Храните товарный чек для предъявления по необходимости в случае рекламации или других выяснений для связи с магазином. Svedbergs не несет ответственность в случае невыполнения требований по установке и пользованию, если неисправность произошла вследствие неправильного пользования, или в результате плохого качества воды.

Страховка производителя:

Каждое изделие произведено с соблюдением документально подтвержденных нормативных требований!